



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 35

Freitag, 06. Januar 2023

Nummer 01

Herzliche Neujahrsgrüße

Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

„Und jedem Anfang wohnt ein Zauber inne“, schreibt der große Schriftsteller Hermann Hesse. Es ist dieser Zauber, den wir auch mit dem Beginn des neuen Jahres verbinden. Der Zauber, der uns Mut macht, neue Pläne zu schmieden und Neues zu wagen. Dabei gehört die Rückschau auf das alte Jahr ebenso dazu wie der Blick nach vorn.

Wenn ich das letzte Jahr Revue passieren lasse, dann fallen mir ganz unterschiedliche Dinge ein. Große Vorhaben, wie den Umbau und die Umgestaltung der Grundschule zur Ganztagsgrundschule, in die die Gemeinde viel Geld investiert hat, kleinere Veränderungen mit großer Wirkung, selbstloses ehrenamtliches Engagement, das die Menschen zusammenbringt. Und es gibt Themen wie der Neubau des Feuerwehrgerätehauses, die uns noch weit über das neue Jahr hinaus beschäftigen werden.

Weil nur das Engagement der Ehrenamtlichen wirkliche Zauberkräfte entfalten kann, möchten wir als Gemeinde in 2023 wieder beim Neujahrsempfang Danke sagen. Ich bin froh, dass die Bandbreite der Vereine und Verbände so groß ist: Vereine, die sich um den Sport kümmern, sich kulturell oder sozial engagieren, wertvolle Dienste in der Flüchtlingsarbeit leisten, Hilfsorganisationen und insbesondere die Freiwillige Feuerwehr, die sich in den Dienst unserer Sicherheit stellen. Bis zum Neujahrsempfang will ich aber gar nicht warten und bereits an dieser Stelle allen danken, die sich dafür einsetzen, dass in unserer Gemeinde niemand verloren geht, dass wir enger zusammenrücken und dass Umkirch das bleibt, was es ist: Ein liebens- und lebenswertes Fleckchen Erde.

So können wir trotz der weltweiten Krisen und aller Ungewissheit positiv ins neue Jahr starten. In Sachen Ortsentwicklung, in Sport und Kultur, aber auch ganz persönlich für jeden einzelnen wird das vor uns liegende Jahr sicher viel Neues mit sich bringen.

Ich wünsche Ihnen allen ein glückliches, erfolgreiches und vor allem gesundes neues Jahr mit neuem Schwung und Zuversicht für Ihre Ziele und Wünsche.

Herzliche Grüße
Ihr

Walter Laub, Bürgermeister



Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeiviertel Breisach, Mühlheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 07641 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
- **Notfallpraxen: Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO:** (Anruf ist kostenlos) 116117
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0761 120 120 00
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

■ Apotheken

- **Samstag, 07.01.2023:**
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C
79206 Breisach, Tel.: 07667 - 94 20 55
 - **Sonntag, 08.01.2023:**
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8
79353 Bahlingen, Tel.: 07663 - 26 41
 - **Montag, 09.01.2023:**
St. Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1
79108 Freiburg (Hochdorf), Tel.: 07665 - 28 24
 - **Dienstag, 10.01.2023:**
Sonnenberg-Apotheke, Freiburger Str. 8
79112 Freiburg (Opfingen), Tel.: 07664 - 15 52
 - **Mittwoch, 11.01.2023:**
Stadt-Apotheke, Neutorstr. 2
79206 Breisach, Tel.: 07667 - 2 18
 - **Donnerstag, 12.01.2023:**
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13
79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
 - **Freitag, 13.01.2023:**
Adler-Apotheke, Dorfstr. 1
79232 March, Breisgau (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16
 - **Samstag, 14.01.2023:**
Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9
79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26
- Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
 - **Corona-Informationstelefon**
des Gesundheitsamtes beim
Landratsamt Breisgau - Hochschwarzwald
0761 2187-3003
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr
 - **Caritasverband**
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
 - **Integrationsfachdienst**
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800
E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
www.ifd-bw.de
 - **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
Brugesstr. 34-38
79224 Umkirch
Kontakt: 07665 9685430
E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige

Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835

■ Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranken und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch

■ Regio Pflegedienst Breisgau

Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de

■ Hospizgruppe Umkirch

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533

■ AWO Seniorenwohnanlage

„Am Herrenwädele“
und AWO Stützpunkt Umkirch
Hausleitung Frau Baumann
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

■ Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach

Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de

■ Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

E-Mail: info@drk-umkirch.de
[Homepage: www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300

■ Musikschule im Breisgau e.V.

Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

■ Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr

■ Friedhofsamt Umkirch

Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Einladung zum Neujahrsempfang am 13.01.2023 in der Turn- und Festhalle

Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

wir haben in der Zeit vor der Pandemie alljährlich beim Neujahrsempfang auf die letzten 12 Monate zurückgeblickt sowie einen Blick nach vorne auf die Aufgaben und Herausforderungen des gerade angebrochenen Jahres geworfen. Diese gute Tradition möchte ich am 13.01.2023 fortsetzen.

Im Namen des Gemeinderats darf ich Sie alle, insbesondere auch die ehrenamtlich engagierten Vertreter der Vereine, Verbände, kirchlichen und politischen Institutionen sowie unsere Neubürgerinnen und Neubürger deshalb herzlich einladen zum

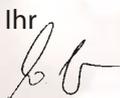
Neujahrsempfang der Gemeinde Umkirch am Freitag, 13. Januar 2023 um 19.00 Uhr in der Turn- und Festhalle Umkirch.

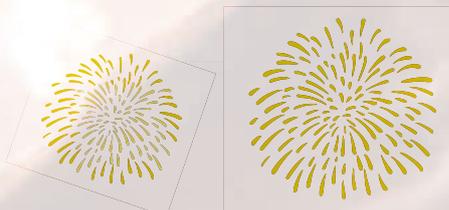
In Anbetracht des Gesundheitsschutzes infolge des immer noch zirkulierenden Corona-Virus wird die Veranstaltung in der geräumigen Turn- und Festhalle der Gemeinde stattfinden.

Neben dem Jahresrückblick und dem Ausblick auf das neue Jahr wird dieser Anlass auch die Gelegenheit bieten, besonders verdienten Menschen unserer Gemeinde Dank für ihr bürgerschaftliches Engagement auszusprechen.

Ich würde mich sehr freuen, Sie begrüßen zu dürfen.

Mit allen guten Wünschen

Ihr

Walter Laub



Weihnachtsbaum-Sammlung

Der **Musikverein Umkirch e.V.** führt am Samstag, **7. Januar 2023 ab 8.00 Uhr** eine Weihnachtsbaum-Sammlung durch.

Musikverein  Umkirch
gegründet 1907



Damit Ihr Baum mitgenommen werden kann, ist es wichtig, dass Ihr Baum rechtzeitig zur Abfuhr am Straßenrand (vor 08:00 Uhr) und für die Einsammler gut sichtbar am Straßenrand bereit gestellt und vollständig abgedekoriert ist.

Der Verein ist angewiesen, nicht vollständig abgeschmückte Bäume stehen zu lassen. Nicht mitgenommene Bäume sind vom Eigentümer selbst zu entsorgen oder bei einer Grünschnitt-Annahmestelle der ALB abzugeben.

Falls Sie noch Fragen haben, rufen Sie an:
Abfallberatung des Landkreises (0761/2187-9707)
www.breisgau-hochschwarzwald.de





Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und
15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und
16.00 – 18.00 Uhr

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

In den Schulferien:
Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr

Der Buch-Tipp für unsere jungen Leserinnen und Leser



Gelesen von Aileen Krieg

Feuerwanzen Lügen nicht – Stefanie Höfler

Nits und Mischa sind seit der zweiten Klasse Freunde. Für den hibbeligen und wortgewandten Nits, mit indischen Wurzeln, ist der schlaue, ruhige und überkorrekte Mischa, mit seiner scheinbar perfekten Familie, ein absolutes Vorbild. Denn, Mischas Papa ist supercool und die Mama eine Biologin im Urwald. Nits würde nie auf die Idee kommen, irgendwas von Mischas Erzählungen infrage zu stellen, denn er hat absolut ausnahmslos alles geglaubt. Bis Nits Mischa eines Tages plötzlich bei einer Lüge ertappt. Und dann darf Nits mit zu Mischa nach Hause und was er dort sieht, hätte Nits nie für möglich gehalten. Mischa lebt in großer Armut.

Ein beeindruckender Roman, der ungezwungen Gesellschaftskritik übt und zugleich eine unterhaltsame Geschichte erzählt. Stefanie Höfler zeigt die Unterschiede, zwischen einem Jungen, der alles hat und einem Jungen, der in Armut lebt und dessen Vater kriminell wird, um seiner Familie ein normales Leben zu ermöglichen...



Beltz & Gelberg • Ab 10 Jahren

Ihr Bücherei-Team der Gemeindebücherei Umkirch

FUNDEVOGEL

Kinder & Jugendbuchhandlung
Marienstr. 13, 79096 Freiburg
0761-25218
info@fundevogel.de



Tagesmutter – Tagesvater Eine Aufgabe für mich?

Sie möchten Ihre Familie und Ihr Berufsleben miteinander verbinden?
Sie interessieren sich für pädagogische Themen und sind bereit sich weiterzubilden?
Sie möchten Verantwortung übernehmen und Kinder ein Stück auf ihrem Lebensweg begleiten?

Dann werden Sie jetzt Tagesmutter oder Tagesvater!

**Termine für Infoveranstaltungen in Ihrer Region und Wissenswertes für zukünftige Tageseltern
finden Sie unter: www.lkbh.de/kindertagespflege**

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Berliner Allee 3, 79114 Freiburg im Breisgau
Telefon: 0761 2187-2640 oder 0761 2187-2641 E-Mail: kindertagesbetreuung@lkbh.de



Für Sie aktuell im neuen VHS-Programm!



Ausgewählte und spannende Kurse im Bereich Beruf und EDV:

Online-Kurs:

Webseiten Erstellen ganz ohne Programmierkenntnisse

Thilo Herzau, IT Manager für Security

Sie wollten schon immer eine Webseite oder Webshop erstellen, aber haben keine Programmierkenntnisse oder ein beschränktes Budget?

Dann sind Sie hier richtig! In dem Kurs lernen Sie einfach per Maus Klick Ihre für Sie angepasste Webseite/Shop zu erstellen. Wählen Sie zwischen einer Vielzahl von Templates (Vorlagen) Ihr favorisiertes Design aus und gestalten diese nach Ihren Wünschen um.

W501.005

Termin: Sonntag, 15.01.2023, 10:00 - 12:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 42,-

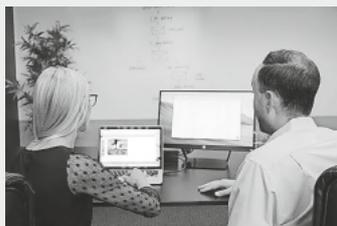
Kursort: Zoom

PowerPoint Einsteigerkurs

Reinhard Jahr

Trainingsinhalte:

- Präsentationen erstellen
- Gestalten mit Grafiken, Bildern, Texten und Farben Diashow - Übergänge etc.
- Vorlagen, Designs und Layouts effektiv anwenden
- Erzielen eines einheitlichen Layouts zum Beibehalten eines vorgegebenen Corporate Identity
- Animationen und Folienübergänge angemessen und überzeugend einsetzen
- Wichtige PowerPoint- Grundeinstellungen
- Präsentationen professionell vorführen



W500.650

Termin: Dienstag, 17.01.2023, 18.30 - 21.30 Uhr

Dauer: 2 Termine

Kosten: € 45,-

Kursort: Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26

vhespresso - Empathie - das Zauberwort

Michael Thorhauer, Personal Coach

Was empfinden meine Mitmenschen? Sie erlangen Wissen, das sie in der Praxis sicher anwenden können. Was geht in Ihnen vor und warum ist ihr Verhalten so wie es ist? Gestalten Sie Ihren Kurs mit, indem Sie Ihre eigenen Erfahrungen und Kenntnisse im Umgang mit Ihren Mitmenschen einbringen.

W500.040

Termin: Mittwoch, 18.01.2023, 18:00 – 21:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 95,-

Kursort: Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 24

Online-Kurs: PowerPoint beherrschen

Thilo Herzau,

IT Manager für Security

PowerPoint ist eine Suite von Microsoft Office. Lernen Sie In diesem Einsteigerkurs als Digital-Seminar, schnell die vielen Funktionen im Überblick kennen.

Sie erlangen Wissen, das sie in der Praxis sicher anwenden können. Folgende Themen werden gemeinsam behandelt: Aufbau und Veränderungen von Folien - Texte, Grafiken und Formen einbinden - Übergänge zu Folien gestalten - Animation in Folien anlegen - Tabellen, Bilder, Grafiken integrieren - Präsentations-Tipps und Tricks - Druck und Notizen - SmartArt.



W501.006

Termin: Samstag, 21.01.2023, 10:00 - 12:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 42,-

Kursort: Zoom

Online-Kurs: PowerPoint beherrschen

Thilo Herzau, IT Manager für Security

W501.006

Termin: Samstag, 25.02.2023, 10:00 - 12:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 42,-

Kursort: Zoom

KORKEN FÜR KORK

Umkirch sammelt Korken

Es sind zwei Standorte im Gemeindegebiet mit Behältern zum Sammeln von Korken aufgestellt: Neben der Sammelstelle im **Rathaus** (Rathausinformation im EG) können Korken beim **Recyclinghof** am Gansacker abgegeben werden.

Helfen Sie mit, dass immer mehr der jährlich anfallenden 1,2 Milliarden Korken einer sinnvollen Verwendung zugeführt werden. Achten Sie bitte darauf, nur Korken aus reinem Kork, d. h. ohne Metall- oder Plastikteile und vor allem nicht die täuschend echt aussehenden Korken aus Kunststoff in die Sammlung zu geben.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch





AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Geschwindigkeitsmessung

Datum:	09.11.2022
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	Hauptstraße
Einsatzzeit:	6.09 – 11.15 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1650
Beanstandungen:	27
Höchstgeschwindigkeit:	70



Richtiges Parken kann Leben retten!

Immer wieder kommt es vor, dass Rettungsfahrzeuge bei der Anfahrt zur Einsatzstelle durch falsch abgestellte Fahrzeuge im Gemeindegebiet behindert werden und unter Umständen lebensrettende Zeit vergeht.

Bedenken Sie deshalb:

- Rettungsfahrzeuge von Feuerwehr und Rettungsdiensten benötigen eine Durchfahrtsbreite von mindestens 3m! Dieser Bereich ist auf jeder Straße immer - TAG und NACHT freizuhalten!
- Parken Sie nie zu nah an Einmündungen! Feuerwehr- und Rettungsdienstfahrzeuge brauchen allein schon wegen ihrer Länge viel Platz in Kreuzungs- und Einmündungsbereichen.
- Halten sie beim Parken einen Mindestabstand von 5m zu Einmündungen!
- Stellen Sie Ihr Fahrzeug niemals auf Sperrflächen ab! Sie dienen unter Umständen den Einsatzfahrzeugen als Platz um überhaupt in Einfahrten und Einmündungen einfahren zu können.
- Weiterhin ist das Halten auf allen Flächen verboten, die für die Feuerwehr gekennzeichnet sind. Dazu zählen unter anderem Feuerwehrezufahrten, Feuerwehrausfahrten, Stellflächen für die Feuerwehr.
- Das Parken auf allen Hydranten-, Kanal- und Zisternendeckeln ist verboten!

Wenn Sie sich selbst im Verkehr bewegen, bedenken Sie immer wo und wie Sie Ihr Fahrzeug abstellen!

Halten Sie niemals in zweiter Reihe oder blockieren die Straße sogar völlig mit Ihrem Fahrzeug - Auch nicht für nur 3 Minuten! Es könnte wichtige Zeit für ein Menschenleben sein! Achten Sie auf Durchfahrtsbreiten und Platz an Einmündungen und engen Kurven!

Vielen Dank für Ihre Kooperation!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Krieg in der Ukraine: Wie kann man helfen?



Evangelischen Stadtmission Freiburg

Nothilfe für Kinder aus der Ukraine

Die Evangelischen Stadtmission Freiburg leistet in der Ukraine über das S'Einlädle schon seit vielen Jahren humanitäre Hilfe, betreibt Kinderheime & vermittelt Patenschaften. JETZT sind 160 Kinder aus einem Heim nahe Kiew auf der Flucht. Sie werden Freiburg in Kürze erreichen. Die Evangelische Stadtmission organisiert Unterkunft & Betreuung für Sie.

Spendenkonto:

Kontoinhaber: Evangelische Stadtmission Freiburg e.V.
Konto-Nr. 100 506 109
BLZ: 520 604 10
IBAN: DE14 5206 0410 0100 5061 09
BIC: GENODEF1EK1

Deutsch-ukrainischer Gesellschaft e.V. in Freiburg

Die Deutsch-Ukrainische Gesellschaft e.V. in Freiburg beschafft Medikamente und medizinische Geräte, organisiert Hilfstransporte in die Ukraine und hilft ukrainischen Flüchtlingen in Freiburg und Umgebung.

Spendenkonto:

Deutsch-Ukrainische e. V. in Freiburg
IBAN: DE35680642220005075106
BIC: GENODE61GUN

Raiffeisenbank

Verwendungszweck: Spende für die Ukrainer,

„Ihre persönliche Anschrift“

Internet: www.dug-freiburg.de

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Obdachlos?

ERFRIERUNGSGEFAHR?!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, auch in einem wirtschaftlich prosperierenden Land, wie der Bundesrepublik Deutschland, erfrieren in winterlichen Kälteperioden immer wieder obdachlose Menschen oder erleiden schwere Erfrierungen.

WIR BITTEN SIE UM IHRE UNTERSTÜTZUNG

Helfen Sie Menschen ohne Obdach, die bei großer Kälte in eine Notsituation geraten sind!

WAS IST ZU TUN?

In Notfällen bitten wir Sie, sich an das Ordnungsamt der Gemeinde oder an Ihr Polizeirevier/Ihren Polizeiposten zu wenden.

Gemeindeverwaltung Umkirch

Ordnungsamt

Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch

Tel. 07665/505-14

Polizeiposten March

Hauptstraße 3, 79232 March

Tel. 07665/934293

Polizeirevier Breisach

Müllheimer Str. 1, 79206 Breisach am Rhein

Tel. 07667/91170

Bei drohender Lebensgefahr und akuten gesundheitlichen Gefährdungen steht die **Notrufnummer 112** für dringende medizinische Hilfe kostenfrei zur Verfügung. Dort erhalten Sie weitere Hilfe.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

ABFALLBESEITIGUNG

Sa, 07.01.2023	Weihnachtsbäume
Mo, 09.01.2023	Restmülltonne
Di, 10.01.2023	Gelber Sack
Mi, 11.01.2023	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen.
Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



ZITAT DER WOCHE

*Das Herlichste der Welt ist,
einen neuen Tag zu sehen!*

Maxim Gorki

vhs  **Umkirch**

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de, Homepage: www.vhsumkirch.de

203.008

Führung im Augustinermuseum - Romanik zum Rokoko
Monika Schacherer, Kunstvermittlerin, Malerin (BBK, GEDOK)
Wandel von Romanik zum Rokoko in der Skulpturenhalle des Augustinermuseums.

Treffpunkt: im Foyer

Bitte anmelden: Tel. 07665 940085 oder

E-Mail: art@schacherer.de

Führung kostenlos, nur Eintritt, ab 10 Teilnehmern ermäßigt

Bitte geltende Hygienekonzepte des Museums beachten!

Sonntag, 15.01.2023, 11.00 - 12.00 Uhr

Führung kostenlos, nur Eintritt

Schacherer, Schlossweg 2



Neujahrswünsche der VHS Umkirch

Liebe Teilnehmerinnen, liebe Teilnehmer, auch 2022 war wieder ein sehr herausforderndes Jahr für die Volkshochschule mit allen erdenklichen „Zutaten“ wie der Energiesparverordnung, Absagen, Verschiebungen, steigenden Kosten und der weiterhin anhalten Corona-Pandemie. Zum Jahresende sind wir alle froh, dass wir sowohl das Frühjahr- als auch das Herbstsemester nahezu ohne Einschränkungen durchführen konnten.

Wir möchten uns für Ihre Treue bedanken und wünschen Ihnen und Ihren Familien einen guten Start ins neue Jahr 2023. Bleiben Sie gesund, zuversichtlich und wissbegierig! Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im Frühjahrssemester 2023.

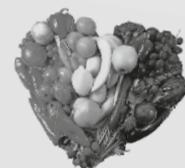
Ihr VHS-Team



Umkircher Wochenmarkt

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem

Gutshof



UMKIRCHER WOCHENMARKT

Der erste Wochenmarkt im neuen Jahr wird

am Samstag, 14. Januar 2023

stattfinden.

Die Markthändler freuen sich auf Ihren Besuch.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch





Theaterbesuch- Die Schneekönigin

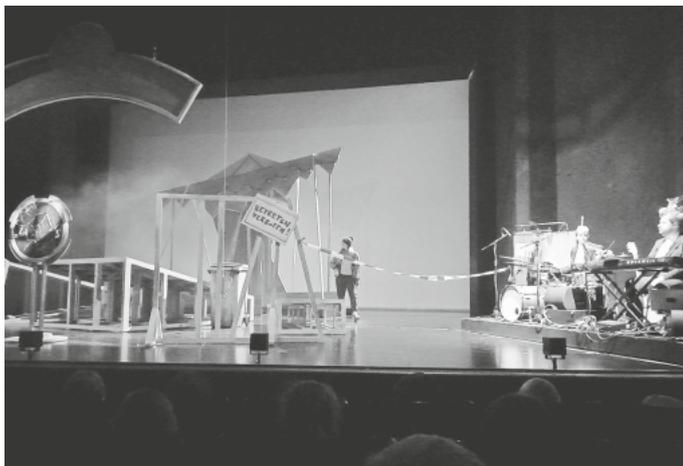
Am Donnerstag, 15.12.22 ist die Klasse 3c mit Bus und Bahn ins Stadttheater nach Freiburg gefahren. Im Theater hatten wir sehr gute Plätze in Reihe 4 und 5.

Am Anfang des Märchens ging es um 2 Geschwister, die einen Zauberspiegel hatten. Dieser ist leider kaputt gegangen. Im Anschluss daran versuchten die vier Jahreszeiten den Spiegel wieder herzustellen, da die Jahreszeit, die den Spiegel komplett besitzt, die Herrschaft über die anderen Jahreszeiten besitzen würde.

Der Winter, die Schneekönigin, versuchte die Macht zu bekommen. Dafür mussten die Geschwister die Spiegelscherben suchen. Nach vielen Abenteuern hat die Schneekönigin nicht den Spiegel wieder herstellen können und somit blieben es die vier Jahreszeiten.

Nach dem Theater sind wir über den Weihnachtsmarkt gelaufen und waren auch noch im Freiburger Münster. Es war ein sehr schöner Ausflug.

Finn Merkle, Lotta Wangerin 3c



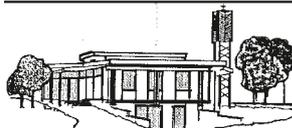
6. Wenn das Eis knistert und knackt, Risse aufweist oder schwallweise Wasser auf die Oberfläche tritt: nicht betreten. Wenn Sie bereits auf dem Eis sind: Flach hinlegen, um das Gewicht auf eine größere Fläche zu verteilen, zum Ufer robben (möglichst wenig ruckartige Bewegungen).
7. Vorsicht ist nicht nur bei fließendem Gewässer, verschneiter Oberfläche und bewachsenem Ufer geboten; auch an Ein- und Ausflüssen kann die Eisdicke plötzlich abnehmen. Vor allem an dunklen Stellen kann das Eis zu dünn sein – hier droht Einbruchgefahr!
8. Rufen Sie im Unglücksfall sofort über den Notruf 112 Hilfe oder organisieren Sie, dass jemand einen Notruf absetzt! Vor allem bei unübersichtlichem Gelände kann ein Einweiser an einer verabredeten Stelle die Anfahrt der Rettungskräfte erleichtern. Gekennzeichnete Rettungspunkte machen der Feuerwehr das Auffinden einfacher.

Weitere Informationen des Deutschen Feuerwehrverbandes gibt es online unter <https://www.feuerwehrverband.de/wintergefahren/>.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Umkirch



Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros umkirch@kbz.ekiba.de

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Christian Lepper: Tel: 972103 Mobil: 0171 5570511

Mail: christian.lepper@kbz.ekiba.de

Diakonin Friederike Schilka: friederike.schilka@kbz.ekiba.de

Sonntag, 08.01.2023

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrer Christian Lepper

Mittwoch, 11.01.2023

16.00 Uhr Konfi-Stunde, Evang. Gemeindezentrum, March

Donnerstag, 12.01.2023

18.30 Uhr Heaventeens (14 – 18 Jahre), Evang. Gemeindezentrum

Sonntag, 15.01.2023

10.00 Uhr Gottesdienst - Predigtreihe
Pfarrer Sebastian Bernick



Feuerwehr aktuell

Die Freiwillige Feuerwehr und der Feuerwehrverband geben Tipps für sichere Wintertage

Besondere Vorsicht in exponierten Lagen / Nur freigegebene Eisflächen betreten

Knackige Kälte, Schneefall, eisiger Wind: Deutschland erlebt derzeit immer wieder winterliches Wetter. Die Freiwillige Feuerwehr Umkirch und der Feuerwehrverband (DFV), geben daher Tipps zum sicheren Alltag im Winter:

1. Meiden Sie bei hohem Schneefall Wälder und Alleen. Instabile Bäume und herabfallende Äste sind nicht nur während, sondern auch nach dem Unwetter gefährlich!
2. Rechnen Sie in Höhenlagen oder exponierten Bereichen mit Windbruch, auch durch morschen Baumbestand.
3. Stellen Sie sich auf gefrierenden Regen ein – ob mit Rad, Auto oder zu Fuß ist die nötige Vorsicht geboten!
4. Nehmen Sie örtliche Warnhinweise ernst.
5. Betreten Sie nur freigegebene Eisflächen. Für die Freigabe sind die örtlichen Behörden zuständig.



PREDIGTREIHE

NEUANFÄNGE

Pfr. Sebastian Bernick:
"EIN FRÜHSTÜCK, DAS ALLES VERÄNDERT"

Pfrin. Marika Trautmann:
"WIE NEUGEBOREN? MIT NIKODEMUS DEN NEUANFANG LERNEN"

Pfr. Christian Lepper
"WENN GOTT NOCHMAL NEU ANFÄNGT..."

Pfr. Michael Hannemann:
"JAKOBS KAMPF AM JABOK - AUFBRUCH IST RINGEN"

Predigtreihe „Neuanfänge“
Wir haben uns gemeinsam auf den Weg gemacht - wir, das sind die Evangelischen Kirchengemeinden Umkirch, March, Bötzingen-Gottneheim, Ihringen, Breisach und Vogtsburg. Als sog. Kooperationsgebiet arbeiten wir künftig zusammen - und damit die „Gesichter“ unserer Gemeinden bekannt werden, veranstalten wir eine gemeinsame Predigtreihe. Unter dem Motto „Neuanfänge“ beschäftigen sich Pfarrer Hannemann, Pfarrer Bernick, Pfarrerin Trautmann und Pfarrer Lepper mit Bibeltexten, in denen Menschen aufbrechen oder neue Einsichten gewinnen. Hier eine Übersicht über die Termine und Predigerinnen und Prediger:

15.01.23 Pfarrer Sebastian Bernick aus Ihringen
22.01.23 Pfarrer Michael Hannemann aus Breisach
12.02.23 Pfarrer Christian Lepper
(ACHTUNG: Abendgottesdienst um 18 Uhr)
19.02.23 Pfarrerin Marika Trautmann aus March

Wochenspruch

Wir sahen seine Herrlichkeit, eine Herrlichkeit als des eingeborenen Sohnes vom Vater, voller Gnade und Wahrheit.
Johannes 1,14

Es begrüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665 425300
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Gottesdienste

Freitag, 06.01.

09:00 **Eucharistiefeier** mit Aussendung der Sternsinger, sowie Salz- und Wasserweihe (Neuershausen)

09:00 **Eucharistiefeier** mit Aussendung der Sternsinger, sowie Salz- und Wasserweihe (Umkirch)

10:30 **Eucharistiefeier** mit Aussendung der Sternsinger, sowie Salz- und Wasserweihe (Gottenheim)

10:30 **Eucharistiefeier** mit Aussendung der Sternsinger, sowie Salz- und Wasserweihe (Hugstetten)

Samstag, 07.01.

18:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Sonntag, 08.01.

09:00 **Eucharistiefeier** „Bis zuletzt an Deiner Seite“ - Diakonischer Gottesdienst mit Mitarbeitenden der Kirchlichen Sozialstation Nördlicher Breisgau e. V. und der Hospizgruppe Umkirch/March (Umkirch)

10:30 **Eucharistiefeier** als Familiengottesdienst Besondere Einladung an unsere Erstkommunionfamilien! (Hugstetten)

17:30 **Andacht** Weihnachtlieder-Singen mit weihnachtlichen Liedern und besinnlichen Texten (Holzhausen)

18:30 **AbendRot Himmelwärts mit Astro-Physiker** - Eucharistiefeier mit neuen geistlichen Liedern (Bötzingen)

Dienstag, 10.01.

07:00 **Laudes** - das Morgengebet der Kirche (Hugstetten)

09:00 **Andacht** (Umkirch)

Mittwoch, 11.01.

06:45 **Andacht** Gebet in Stille (Bötzingen, Haus Inigo)

19:00 **Eucharistiefeier als Gedächtnisgottesdienst für Pfarrer i. R. Kurt Hilberer** (Hugstetten)

Donnerstag, 12.01.

20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)

21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Freitag, 13.01.

16:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch, Pflegeheim)

18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche - als Einstieg in das Wochenende (Hugstetten)

Samstag, 14.01.

18:30 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Sonntag, 15.01.

09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

10:00 **Kinderkirche** (Gottenheim, Gemeindehaus)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

18:30 **Eucharistiefeier** als Jugendgottesdienst (Eichstetten)

INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE

HERZLICHE EINLADUNG

Wer hat Lust an einem ökumenischen **Taizé-Musik-Projekt** mit-zuwirken?

Wer möchte Taizé-Lieder mehrstimmig, mit Solostimmen und mit diversen Instrumentalsätzen einstudieren?

Wer möchte im kommenden Jahr bei unterschiedlichen gottesdienstlichen Feiern mit Taizé-Liedern in einem großen Projektchor, einem Projektorchester oder als Solist mitwirken? Ein Einstieg ist immer noch möglich.

Die nächste Probe gemeinsam mit SängerInnen und Instrumentalisten findet am **Mittwoch, 11.01.23 um 20:30 Uhr im kath. Gemeindehaus in Holzhausen statt.**

Weitere Proben finden am 28.01., 06.02., 02.03., 17.03. und am 01.04. für den Chor statt. Eine Instrumentenprobe findet am 16.01. statt. Des Weiteren wird es zwei große Generalproben geben, bei denen Chor, Solisten und Orchester zusammengeführt werden. Wir hoffen, dass wir Ihr Interesse wecken konnten und Sie Lust haben auf ein zeitlich begrenztes Musik-Projekt.

Sollten Sie im Vorfeld noch Fragen haben, dann melden Sie sich gerne bei Thomas Dieterle (Tel. 07665 9674732).

Gemeindereferent Hans Baulig und Evangelische Pfarrerin:

Marika Trautmann

Musikalische Leitung:

Manuel Kligenmeier und Projektleitung: Thomas Dieterle



Ökumenischer Seniorenkreis
Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

**Wir wünschen allen
ein gutes und gesundes
Neues Jahr 2023**



Kaffeestube (Raum rechts) am Montag, 9. Januar 2023 ab 15 Uhr

Schach (Raum links) am Montag, 9. Januar 2023 ab 15 Uhr
- alles weiterhin im Seniorentreff, Hauptstr. 7 (Eingang vom Gutshof)

Bitte warm anziehen. Die Räumlichkeiten des Seniorentreffs werden bis voraussichtlich 28. Februar 2023 mit einer maximalen Temperatur von 19 Grad beheizt.



AUS DEN VEREINEN

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de
www.drk-umkirch.de

Senioren-gymnastik, montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8565 u. 6225
Tanzkreis ab 50, freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal	0761/445464
Bewegungstreff im Freien donnerstags 16.00 Uhr, Gutshof	99445 u. 7468
Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8849



Schachclub Umkirch 1969

**Wir wünschen allen ein gutes und
gesundes Neues Jahr 2023**

Unsere Trainingszeiten im Vereinsheim Umkirch,
Hauptstraße 4:

Fortgeschrittene Jugendgruppe:
donnerstags von 18.30 bis 19.30 Uhr

Erwachsene: donnerstags ab 19.30 Uhr bis 22 Uhr



In den Schulferien findet kein Training statt. Interessierte sind willkommen. Wir spielen unter den jeweils gültigen Infektionsschutzvorgaben.

Weitere Informationen unter: <https://www.schachclub-umkirch.org>

Schach-AG in der Grundschule Umkirch:
dienstags von 14.30 bis 15.30 Uhr

Schach-AG in der Grundschule Hugstetten:
mittwochs von 12.30 bis 13.15 Uhr (nur zur Info)



SONSTIGES

STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl sucht befristet **ab sofort als Krankheitsvertretung**

eine Reinigungskraft (m/w/d)

für verschiedene Objekte in Burkheim und Niederrotweil.



Für Auskünfte steht Ihnen unser stellv. Hauptamtsleiter Herr Robin von Olnhausen (07662 812 -22) gerne zur Verfügung.



Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Freiburg



Bürgergeld kommt zum 1. Januar 2023

Erhöhung des Regelbedarf erfolgt automatisch

Zum Jahreswechsel löst das Bürgergeld das Arbeitslosengeld II und das Sozialgeld ab – die Leistungen laufen aber ganz normal weiter. Die ab Januar 2023 erhöhten Regelbedarfe werden pünktlich und automatisiert ausgezahlt. Anlässlich der Einführung des Bürgergeldes muss kein neuer Antrag gestellt werden. Endet jedoch der laufende Bewilligungsabschnitt, ist – wie bereits in der Vergangenheit – ein Weiterbewilligungsantrag zu stellen.

Erhöhte Regelsätze

Der Regelsatz erhöht sich für Alleinstehende zum 1. Januar 2023 auf 502 Euro, für Paare je Partner auf 451 Euro. Für Nicht-erwerbstätige Erwachsene unter 25 Jahren im Haushalt der Eltern steigt der Betrag auf 402 Euro, für Jugendliche von 14 bis 17 Jahren auf 420 Euro, für Kinder von 6 bis 13 Jahren auf 348 Euro und für Kinder unter 6 Jahren auf 318 Euro. Die Bescheide der Jobcenter werden im Hinblick auf die rechtlichen Änderungen sowie die Bezeichnung Bürgergeld angepasst – behalten aber im Wesentlichen zunächst ihre bekannte Gestalt.

Neue Vermögensfreibeträge und Karenzzeiten

Alle Anträge, deren Bewilligungszeiträume bis einschließlich 31.12.2022 beginnen, unterfallen dem aktuell geltenden Recht mit dem pandemiebedingt vereinfachten Zugang zur Grundversicherung. Vermögen gilt in diesen Fällen ab einer Höhe von 60.000 Euro für die erste Person in der Bedarfsgemeinschaft und 30.000 Euro für jede weitere Person als erheblich. Ab einem Bewilligungsbeginn in 2023 kommen die neuen Regelungen bzw. Beträge zum Tragen: Während der Karenzzeit bleiben 40.000 Euro für die erste Person der Bedarfsgemeinschaft unberücksichtigt. Für jede weitere Person bleiben jeweils 15.000 Euro unangetastet. Nach Ablauf der Karenzzeit beträgt das Schonvermögen 15.000 Euro für jede in der Bedarfsgemeinschaft lebende Person. Unterkunftskosten werden während der Karenzzeit in tatsächlicher Höhe anerkannt. Heizkosten unterfallen nicht der Karenzzeit und werden grundsätzlich nur in angemessener Höhe anerkannt.

Leistungsminderungen bis maximal 30 Prozent

Das Sanktionsmoratorium endet zum Jahreswechsel und die Leistungsminderungen – so heißen die Sanktionen in Zukunft – werden neu geregelt: Bei einem Meldeversäumnis wird der

Regelbedarf um 10 Prozent für einen Monat gemindert. Bei den Pflichtverletzungen erfolgen die Minderungen gestaffelt. Beim ersten Verstoß 10 Prozent für einen Monat, 20 Prozent für zwei Monate beim wiederholten Verstoß sowie 30 Prozent für drei Monate ab dem dritten Verstoß.

In der Vergangenheit wurden bundesweit rund 3 Prozent der erwerbsfähigen Leistungsberechtigten durchschnittlich mit mindestens einer Sanktion belegt.

Anträge und Anliegen an das Jobcenter können unter www.jobcenter.digital auch auf elektronischem Weg erfolgen.

Folgen Sie der Bundesagentur für Arbeit auf Twitter.

Hintergrund: Jobcenter und Bürgergeld

Im November 2022 bezogen im Bezirk der Agentur für Arbeit Freiburg (Stadt Freiburg, Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald und Landkreis Emmendingen) 31.054 Menschen in 15.651 Be-

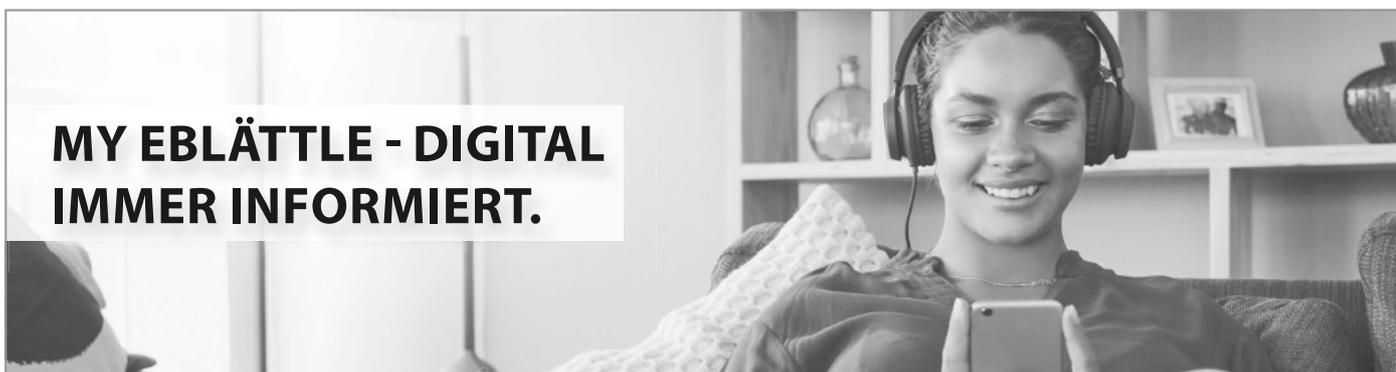
darfungemeinschaften Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch II (SGB II). 70 Prozent der Regelleistungsberechtigten (29.578) waren erwerbsfähig (20.704), 7.738 von diesen arbeitslos. 8.874 zählten als nicht erwerbsfähige Leistungsberechtigte. Nicht erwerbsfähige Leistungsberechtigte sind vor allem Kinder unter 15 Jahren. Das Bürgergeld wird von den Jobcentern ausgezahlt. Die Jobcenter unterstützen auch bei der Suche nach Arbeits- oder Ausbildungsplätzen und fördert mit Qualifizierung und Weiterbildung den (Wieder-) Einstieg in Beschäftigung.

Bundesagentur für Arbeit

Agentur für Arbeit Freiburg

Lehener Straße 77

79106 Freiburg



**MY EBLÄTTLE - DIGITAL
IMMER INFORMIERT.**



PASTINAKEN-KAROTTEN-SUPPE MIT INGWER UND ROTE BEETE-CHIPS

ZUTATEN

FÜR 6 BIS 8 PORTIONEN BZW. 1 BLECH

PASTINAKEN-KAROTTEN-SUPPE MIT INGWER

1 kg Pastinaken
4 Karotten
¼ Knolle Sellerie
(alternativ: etwas Staudensellerie)
1,5 l Gemüse- oder Hühnerbrühe
1 daumengroßes Stück Ingwer
2 Knoblauchzehen
1 große Zwiebel
1 Schuss Sahne
Salz, Pfeffer
Evtl. etwas Chili-Pulver oder -Flocken
2 EL Petersilie
Olivenöl zum Anbraten

ROTE BEETE-CHIPS

2 Knollen Rote Beete
2 Zweige Rosmarin
(alternativ Trockenprodukt)
Salz, Pfeffer



ZUBEREITUNG

PASTINAKEN-KAROTTEN-SUPPE MIT INGWER:

Alle Zutaten für die Pastinakensuppe schälen, Zwiebel, Knoblauch und Ingwer fein hacken, restliches Gemüse würfeln. Das Öl in einem großen Topf erhitzen und das Gemüse darin unter gelegentlichem Rühren andünsten für etwa 10-15 Minuten.

Nun das Ganze mit der Brühe ablöschen und weitere 15-20 Minuten köcheln lassen. Wenn das Gemüse gar ist, einige Stücke für später in ein Schüsselchen abschöpfen.

Zum Gemüse im Topf einen Schuss Rahm zugeben, pürieren. Nun die abgeschöpften Gemüsestückchen dazu und abschmecken. Wer es etwas schärfer mag, fügt Chili-Flocken- oder -Pulver hinzu. Falls die Suppe zu dickflüssig sein sollte, kann man sie mit etwas warmem Wasser verdünnen.

ROTE BEETE-CHIPS:

Backofen auf 180°C vorheizen. Rote Beete waschen und in feine Scheiben (etwa 2 – 3 mm) schneiden. Rosmarin waschen, trocken schütteln und fein hacken. In einer Schüssel Rote Beete Scheiben mit Salz, Pfeffer und Rosmarin würzen.

Rote Beete-Scheiben auf ein mit Backpapier belegtes Rost legen (dürfen sich nicht gegenseitig berühren - kein Fett oder Öl hinzufügen!). Jetzt für ca. 12 – 14 Minuten bei 180°C ab in den Ofen damit, jede Scheibe wenden und für weitere 12 – 14 Min. backen.

Die Suppe in vorgewärmten Tellern anrichten, mit gehackter Petersilie garnieren, Rote Beete-Chips auf einer Platte in die Tischmitte stellen. Sofort servieren.

TIPPS & TRICKS

Beim Einkauf keinesfalls zu Monster-Pastinaken greifen, kleinere Exemplare sind schmackhafter. Die Pastinake lässt sich dünsten, kochen, braten, im Ofen garen. Roh und geraspelt schmeckt sie gut im Salat. Auf die gleiche Weise wie unsere Rote-Beete-Chips kann man auch Pastinaken-Chips machen. Grundsätzlich verträgt die Rote Beete kräftige Gewürze und Aromen, besonders raffiniert wird sie durch Schärfe. Nicht nur in Herbst- / Wintersuppen ist Ingwer ein gesunder Scharfmacher und bringt Wärmerezeptoren im Körper in Schwung.



PRIMO-RÄTSELSPASS



SUDOKU

Zahlen von 1 bis 9 sind so einzutragen, dass sich jede dieser neun Zahlen nur einmal in einem Neunerblock, nur einmal auf der Horizontalen und nur einmal auf der Vertikalen befindet.

AUFLÖSUNG

7	2	8	1	6	4	9	5	3
1	2	4	6	3	7	8	5	9
5	9	3	8	2	1	4	7	6
6	4	9	5	8	2	3	7	1
3	1	5	7	6	9	4	8	2
2	3	8	1	4	5	6	9	7
7	8	1	6	2	3	5	4	9
4	5	1	6	7	9	8	3	2
9	6	7	8	5	4	2	1	3

PRIMO
Verlag | Druck | Service
www.primo-stockach.de



HYDRANTEN IMMER FREIHALTEN !

Helfen Sie mit und halten Sie Hydranten immer frei!

Damit Hydranten im Ernstfall schnell gefunden werden können, ist es wichtig, dass die Hydrantenschilder immer gut sichtbar sind. Schneiden Sie deshalb bitte Bewuchs ab und schaufeln Sie im Winter keinen Schnee darüber. Außerdem sollten Sie beim Parken darauf achten, dass Sie mit Ihrem Fahrzeug nicht über einem Unterflurhydranten parken.

© **PRIMO**
Verlag | Druck | Service



ANZEIGEN Kalkulator

EINFACH
ONLINE
BUCHEN

Helfende Hände gesucht

Sie brauchen Unterstützung? So schnell können Sie Ihre Stellenanzeige buchen. Einfach Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

www.primo-stockach.de



Das brauchst du:

- zehn flache, runde und etwa gleich große Steine
- Acryllack in Schwarz, Rot und Gelb
- einen weißen und einen schwarzen Lackstift
- Pinsel
- Straßenmalkreide

So geht es:

Bemal fünf der Steine mit roter und schwarzer Farbe als Marienkäfer, die anderen fünf mit Schwarz und Gelb als Bienen. Wenn die Farben getrocknet sind, kannst du mit schwarzem und weißem Lackstift die Augen aufmalen.



Zeichne mit Straßenmalkreide ein kleines Spielfeld mit 3x3 Feldern auf den Boden.
Und schon kann es losgehen!



ANLEITUNG:

Zunächst brauchst du einen Mitspieler:

Eine Person bekommt die fünf Marienkäfer, die andere die fünf Bienen als Spielsteine. Nun beginnt einer von euch beiden das Spiel, indem er einen Stein auf eines der freien Felder setzt.

Danach darf der andere einen Stein ablegen – so geht es immer abwechselnd weiter. Wer zuerst drei seiner Spielsteine in eine Zeile, eine Spalte oder eine Diagonale gesetzt hat, hat das Spiel gewonnen.

Neu: Die Primo-App

S' Blättle immer dabei!



Ob Leserinnen oder Leser, Vereine,
Kommunen oder Gewerbetreibende -
das eBlättle vom PRIMO bietet Vorteile
für alle, die ihr Blättle immer ganz nah
bei sich haben wollen!

Erhältlich im
 App Store

APP ERHÄLTlich BEI
 Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Str. 45 · 78333 Stockach · Tel. 077 71 /9317 11
info@primo-stockach.de · www.primo-stockach.de

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service